

Franckesche Stiftungen zu Halle

Andr. Jul. Dornmeyers. Gymn. Frid. Werd. Con-R. Kleines Lexicon Elegantioris Latinitatis

Dornmeyer, Andreas Julius

Berlin, 1710

VD18 10426841

Ex Orationibus Ciceronis Selectis.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-197940



EX ORATIONIBVS CICERONIS SELECTIS.

I. PRO SEXTO ROSCIO.

1439 c. I.

Iniquitas temporum, böse Zeiten.

1440 Causam alicuius recipere, sich eines seiner Sache annehmen.

1441 In vulgus emanauit, es ist allenthalben bekandt worden.

1442 Saluo officio, mit gutem Gewissen. Was von der construction, *salua conscientia*, zu halten / siehe Cell. C. P. ad Antib.

1443 Plurimum apud aliquem posse, bey einem ein grosses Vermögen / viel gelten.

1444 c. 2 Causa alicui patronum existere, einer Sache / oder einem in einer Sache bedient seyn / ist besser als aduocare, von welchem Wort Cellarius in C. P. disputirt. Causarum patronus, oder actor causarum, ein Aduocat.

1445 Delere ex alicuius animo suspicionem, einen den Argwohn benehmen.

1446 Sperat se posse hoc facere, er meint / er könne dieses ausrichten. *Sperat pro putat. eleg.*

1447 Per scelus, Schelmischer weise.

1448 c. 3 Alicui periculum intendere, einen suchen in Gefahr zu stürzen.

1449

1449

1450

1451

1452

1453

1454

1455

1456

1457

1458

1459

1460

1461

1462

1463

1464



- 1449 c. 4 Commode dicere, geschickt oder zierlich reden.
- 1450 Hoc mihi natura attribuit, dieses ist mir angeböhren.
- 1451 Alicuius onus allevare, einem die Last erleichtern.
- 1452 Animo deficere, verzagen / kleinmüthig werden.
- 1453 c. 5 Causam dicere, sich verantworten.
- 1454 Ante pedes, ganz nahe / vor unsern Augen.
- 1455 Summe cupere, herzlich verlangen / sehnlich wünschen.
- 1456 c. 6 Est mihi cum eo hospitium, wir wohnen zusammen.
- 1457 In discrimen venire, in Gefahr gerathen.
- 1458 Ab armis recedere, Friede machen.
- 1459 c. 7 Prædia tiberim tangunt, die Landgüter stossen an die Tiber. sic: horti Spream tangunt, die Spree streicht vor den Gärten vorbei.
- 1460 c. 8 Defunctum esse periculo, die Gefahr überwunden haben.
- 1461 Multis negotiis distentum esse, viel zu thun haben.
- 1462 Respirare libere non posse, so viel zu thun haben / daß man kaum Oden schöpfen könne. Seiner selbst nicht mächtig seyn.
- 1463 Tempus aucupari, das tempo wol observiren.
- 1464 Alicui funeri iusta solvere, eine Leiche beerdigen.



- 1465 Amplissima pecunia dominus ; sehr reich. large effuseque donare, viel verschencken.
- 1466 c. 9. Indignum est, es ist unbillig:
- 1467 Parare alicui infidias, einem nachstellen.
- 1468 c. 10 Nullo negotio, gar leicht.
- 1649 c. 11 Vitam alicuius infidiis appetere, et nem nach dem Leben stehen.
- 1470 Scelus adaugere, es immer schlimmer machen.
- 1471 Vir sanctissimus, ein exemplarischer Mann.
- 1472 c. 12 Morte alicuius adfligi, über eines Tod betrübet werden.
- 1473 Res eloquentiam non magnopere desiderat, es braucht dabey eben keine Beredsamkeit / es ist dabey unnöhtig beredt zu seyn.
- 1474 c. 13 Crimen diluere, eine Beschuldigung ablehnen / widerlegen.
- 1475 c. 14 Annos natus magis quam quadraginta, über 40 Jahr alt.
- 1476 c. 15 Nugatoria verba, Narrenspöffen / Gewäsch / unnütze Worte.
- 1477 Hoc mihi vsu venit, das ist mir arrivirt / begegnet / wiederfahren.
- 1478 Infirmare ac diluere aliquid, etwas widerlegen.
- 1479 c. 16. Exprobrare alicui aliquid, einem etwas verweisen / vorwerffen / vorrücken / vorhalten.



- 1480 Incerto patre natus, ein Huren-Kind. h. l.
1481 Ad ineptias ambire, Thorheit vornehmē.
1482 Ad rem nihil interest, es liegt nichts
daran.
1483 c. 17. Nisi me fallit animus, wo ich nicht
irre / wo mir recht.
1484 c. 18 Ab aratro aliquem arcessere, einen
vom Pfluge wozu nehmen.
1485 Spargere semen, säen.
1486 Alicuius nomen augere, einen befördern.
1487 c. 19 Arguere aliquem sceleris, einen ei-
ner Ubelthat beschuldigen.
1488 Explicare omnia / alles nach der Reihe
her erzehlen.
1489 Planum facere, beweisen. & c. 21 Planum
fac, beweise es.
1490 Nemo, quin, ist zierlicher als nemo,
quinon.
1491 c. 20 Internoscere, unterschieden / eleg.
pro discernere.
1492 Crura alicui suffringere, einem die Beine
brechen.
1493 Si bene te noui, wenn ich dich anders
recht kenne.
1494 c. 21 In animo habere, willens seyn.
Ne verbum facere audere, kein Wort sagen
dürffen.
1495 Opera pretium est, es verlohnts wol / es
ist der Mühe wol wehrt.
1496 c. 22 Alias res agere, fremde Gedanken
haben/



haben / oder fremde Sachen vornehmen.
(Aliud agendo male agere discimus.)

1497 Hoc eum pungit, das thut ihm wehe / das verdreust ihn.

1498 Iterum ac tertio, ein und andermahl.
Man spricht auch semel atque iterum.

1499 Vexare, heist nicht / was wir vexiren
nennen / sondern plagen / quälen / ver-
folgen.

1500 Verfa sunt omnia, es stehet ganz anders/
das Blat hat sich gewendet.

1501 Inter se congruere, harmoniren / einstim-
mig seyn.

1502 Non leui coniectura res penditur, die
Sache kommt nicht auf blosses Muht-
massen an.

1503 Communio sanguinis, Bluts-Greunds-
schafft.

1504 Reclamat natura, es ist wider die Na-
tur.

1505 c. 23 Iffer, pro iusser, eleg. est.

1506 c. 24 Ein böses Gewissen * wird capite
24 weitläufftig und auf verschiedene Art
gegeben.

1507 Omnibus flagitiis vitam inquinare,
sich in allerhand Schande herum wel-
chen.

1508 c. 25 Legem de aliqua re sancire, von ei-
ner Sache ein Gesetz geben.



- 1509 Infuere in culeum, atque ita in flui-
um deiicere, Säcken.
- 1510 c. 27 Victus aridus, schlechte Kost.
- 1511 cap. 28 Aliquid suspiciose arguere, arg-
wohnen.
- 1512 Victus quotidiani administer, ein Ta-
feldeckel/ einer der auf und abträgt.
- 1513 Appellare aliquem, sich auf einen beruf-
sen. Die Iuristen sagen appellare ad
aliquem, ist aber nicht gut.
- 1514 cap. 29 Sua manu, ein mit eigener Hand.
Also auch/ mea manu, tua manu. Aber pro-
pria manu taugt nicht. Die Griechen
sagen auch τῇ ἐμῇ χειρὶ. So schreibt
Paulus zweymahl Gal. 6. 11. und an Philem.
vers. 19.
- 1516 Suspicio in illum recidit, man führet
den Argwohn auf ihn.
- 1517 In præda & sanguine versari, mit mors
den und Blut vergiessen umgehen.
- 1518 Temporis acerbitas & iniquitas, böse
Zeit. eleg. pro tempus acerbum.
- 1519 Criminationem alicuius dissoluere, eines
Anklage zu nichte machen/ widerlegen.
- 1520 cap. 31 (vt alia obliuiscar) anderer Din-
ge nicht zu gedencken.
- 1521 Tenuem esse, arm und dürfftig seyn/
wenig zu beissen oder zu brechen haben.

- 1522 Quæstum nouit nullum, er ist kein Wucherer/ Fein Geiziger.
- 1523 cap. 32 lactare se, pralen / groß thun/ sich viel wissen.
- 1524 Deficit me, es fehlet mir. Man sagt auch/ deficit mihi. Siehe Cell. C. P.
- 1525 Derogare sibi aliquid, in einer Sache von sich gering halten.
- 1526 Arrogare sibi aliquid, sich etwas heraus nehmen / einbilden.
- 1527 Aeras eum ab illa re auocat.
- 1528 Sexcenti, sechshundert i. e. multi. vid. Lexicon.
- 1529 Summam rerum administrare, das commando führen.
- 1530 Omnia miscere, keine Ordnung halten. Alles wie Kraut und Rüben untereinander mischen.
- 1531 Dum hominum genus erit, so lange die Welt stehen wird. 1531 b. Studio begierig. *Studio mit Willen oder Vorsatz / ist unrecht. Es scheint zwar / als ob es alhier auch mit Vorsatz heißen könne/ allein solches ist nicht. Denn Cicero sagt / se non studio accusare, sed officio. Nun that er ja solches freilich mit Vorsatz; so muß denn studio hier so viel heißen / als cupide. Siehe Cellar. C. P.
- 1532 cap. 33 Quasi nunc id agatur, wer fragt denn



denn ich darnach? Davon ist ia die Rede ist nicht. idem cap. 36.

1533 Mihi crede, gewiß / glaube meinen Worten. * Ist besser als crede mihi, eben wie sua sponte in prosa besser ist / als sponte sua.

1534 cap. 34 Videamus strictim, laßet uns kürzlich besehen / durchgehen.

1535 Salua fide, mit gutem Gewissen.

1536 In hac re nihil adsequeris, das wird dir nichts helfen.

1537 Fac audisse [sc. eum] gesetzt / laß seyn / daß ers gehört habe.

1538 cap. 35 Noctem aliquam peruigilare, die ganze Nacht wachen.

1539 Alicui aliquid planum facere, einem etwas beweisen.

1540 cap. 36 Dedita opera, mit Fleiß.

1541 cap. 37 Considerare aliquid ex aliqua re, etwas nach einer Sache beurtheilen.

1542 c. 38 Ius imminuere & violare, ein Recht oder Gesetz übertreten / brechen / verunehren.

1543 Capitis periculum adire, sich in Lebens-Gefahr wagen / bringen.

1544 Spem fallam ostendere, vergebliche Hoffnung machen.

1545 Alicui alicuius confilia enuntiare, et non des andern Heimlichkeiten entdecken. ausplaudern.

- 1546 Omnes aditus interclusi sunt, than kan
auf keine Weise oder Wege dazu kommen.
- 1547 Summum dedecus admittere, eine
Schandthat veruben.
- 1548 Supponere. h. l. substituiren. Es heist
sonsten auch zu voraussetzen/und ist un-
recht præsupponere.
- 1549 Sealicuius commodis offerre, einem sei-
ne Dienste präsentiren.
- 1550 Recede de medio/packe dich fort/ aus
dem Wege.
- 1551 cap. 39 Perditissimus homo, ein gott-
loser leichtfertiger Mensch.
- 1552 cap. 40 Omni fraude fallere, auf al-
lerhand Art und Weise betriegen. * Wenn
dergleichen Redensarten vorkommen/ so
muß man es nicht vor einen unnöthigen
Ubersuß halten/ sondern das substantium,
dessen Bedeutung auch im verbo liegt/
heist eine gewisse Art und Weise/ als/ vi-
uere vitam, gaudere gaudium. Kein ple-
onasmus wird bey den auctoribus ohn Ursach
gesetzt: es geschiehet entweder distinctio-
nis causa, oder emphaseos, oder numeri
oratorii.
- 1553 cap. 41 Recusare aliquid, sich eines
Dinges weigern/ etwas abschlagen.
- 1554 Purgare aliquem, einen entschuldigen.
- 1555 Omnium artium homo, ein Mensch
der

der in allen Stücken der Gelehrsamkeit
versirt ist. In omni scibili, wie man
barbare spricht.

1556 Non est verisimile, *ut. vor quod.* Ist nicht
zu imitiren. Sihe edit. Cellar. item eiusd.
edit Cornelii Nepotis. vit. Hannib. pr.

1557 cap. 42 Quod ad me attinet, vor me
ne Person / so viel mich anlanget. * Die
praepositio *ad* muß nicht ausgelassen wer-
den. Cell. C. P. ob aber attinere pro perti-
nere auch könne gesagt werden / possiden-
di significatu, stehet künfftig zu erfahren.

1558 Dixi, nolle me. * Cl. Cellarius in An-
tibarb. & C. P. hat diese construction ver-
worfen. Wir finden aber nicht allein
dieses exemplum Ciceronis, sondern
auch andere / alls bey dem Martiale von
dem Lucano :

*Sunt quidam, qui me dicunt non esse
poetam.*

1559 Leniter aliquid attingere, eine Sache
nur oben hin berühren / i. e. kurz / mit we-
nig Worten / oder nicht aus dem Grunde.

1560 Pluribus verbis, weitläufftig. Man
sagt auch copiose.

1561 Vberrimo sermone, vor prolixo, welches
unrecht Cell. C. P.

1562 cap. Reduam curare, sich nur um
Kleinigkeiten bekümmern / da man dem
größ



größern übel abhelffen sollte. vid. nota Cell.
1563 Alicuius rei rationem ducere, auf eine
Sache reflectiren/ regardiren.

1564 cap. 45 Architectus & machinator
scelerum, ein erg Bösewicht/ Rädelshüh-
rer der Bosheit.

1565 cap. 46 Inde rarius auditur nuntius,
man kan selten Post daher haben.

1566 Animi relaxandi causa, zur Gemüths-
Ergeßlichkeit/ zur recreation, zum
diuertissement.

1567 Animi & aurium causa, Gemüths und
angenehmen Gehörs wegen.

1568 Vocum, neruorum, tibiarumque cantus,
vocal und instrumental music.

1569 Cantu (vocum & neruorum) vicinitas
personat, die Music erschallet durch die
ganze Gegend.

1570 Magnas effusiones, magnos sumtus in
aliqua re (oder aliquam rem) facere, auf
eine Sache viel verwenden.

1571 Hominem præ se nullum putare, sich
brüsten/ keinen Menschen mehr achten.

1572 cap. 47 Humilitas. * Heist nicht die
Demuth / sondern die Niederträchtigkeit
des Gemüths/ geringer und verächtlicher
Zustand. Cell C. P. Man läßt es aber
ecclesiastico stilo eine Demuth heißen/
weil doch die andern Lateinischen Wörter
die



die Sache nicht ausdrucken. Die Christliche und Heidnische Demuth ist nicht einerley. Darum kan man einer neuen Sache auch wol ein neues Wort/ oder ein altes in einer neuen signification beylegen. Diesem ist Cicero selbst nicht entgegen.

1573 Studium partium, Partheylichkeit.

1574 In fortunas alicuius imperum facere, zu eines andern Gütern greiffen/ sich selbst bige anmassen.

1575 cap. 48 Profusos sumtus facere, debauchiren/ verschwenden.

1576 Aliquod iter adfectare, etwas im Schiffe de führen/ etwas auszuführen suchen.

1577 Indigne fero, es verdreust mich/ es ist mir unleidlich.

1578 c. 49 Vexare alicuius bona & fortunas, einen um das Seinige bringen wollen.

1579 cap. 50 Aliena misericordia viuere, anderer Leute Gnade leben.

1580 Spem fortunæ suæ in alterius exitio ponere, mit eines andern Schaden reich zu werden gedencken.

1581 Spectatissima femina, eine vornehme oder ihrer Tugend wegen belobte Frau.

1582 cap. 52 Deus prohibeat, da sey Gott für.

1583 Quauis ratione, möglicher Massen.